

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	61 (1988)
<b>Heft:</b>	7-8
 <b>Vorwort:</b>	Anpacken
<b>Autor:</b>	Cadetg, Leonhard

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung  
des PIONIER**

L. Cadetg und E. Hostettler  
Postfach 322, 3000 Bern 25  
Telefon 031 41 14 68 ☎

**Regionalredaktionen**

Leonhard Cadetg  
Postfach 322, 3000 Bern 25  
Telefon 031 41 14 68

Philippe Vallotton  
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
Téléphone B 021 229166, P 021 334111

Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 271166

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhözl 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 9281101

## Anpacken

Mit der Serie «Sektionen stellen sich vor» haben wir in diesem Frühjahr begonnen, den EVU durch seine aktiven Zellen vorzustellen. Dass damit eine grundsätzliche Diskussion über unser Selbstverständnis in Gang gebracht wurde, war von Anfang an klar. Durch den kontroversen Auftakt der Zuger und Badener sind die zentralen Probleme zur Sprache gebracht worden. Der EVU ist aber nicht der einzige militärische Verband, der diese Schwierigkeiten kennt. *Oberstlt E. Wenger* stellt im «Fourier» folgendes fest: «In den nächsten Jahren werden alle militärischen Vereine sich generell noch vermehrt mit dem mangelnden Interesse der Mitglieder an den ausserdienstlichen Weiterbildungsmöglichkeiten abfinden müssen.» – Gefragt sind also Taten und konstruktive Zusammenarbeit.

Einen Blick werfen wir in dieser Nummer zu den Übermittlern der mechanisierten und leichten Verbänden unserer Armee. Mit jeder Truppengattung ist auch eine eigene Einsatzdoktrin, eine eigene Wertung der logistischen und taktischen Massnahmen und Mittel verbunden. Für den Übermittler, der nicht der MLT angehört, eine Gelegenheit zum Blick über den Zaun.

In diesem Jahr wird über den Einsatz der drei Kompanietypen des Feldtelegrafen- und Feldtelefondienstes berichtet. In der Mai-Nummer wurde die TT Betr Kp 24 ad hoc vorgestellt. Einen weiteren Kompanietyp stellt *Dfhr Rudolf Fricker* mit der TT Betr Kp 33 ad hoc in dieser Nummer vor.

*Leonhard Cadetg*

---

**IN DIESER NUMMER**

---

**ACTUALITÉ AFTT / EVU AKTUELL**

- |                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| – Serie «Sektionen stellen sich vor»     | 2 |
| – Assemblée des délégués de l'AFTT à Zug | 3 |

**SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND****-UNTEROFFIZIERE**

- |                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| – 57. Generalversammlung in Sitten          | 4 |
| – 57 <sup>e</sup> Assemblée générale à Sion | 5 |

**SCHWEIZER ARMEE / ARMÉE SUISSE**

- |                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| – Verbindungen und Übermittlung bei den Mechanisierten und Leichten Truppen | 6  |
| – Liaisons et transmissions chez les troupes mécanisées et légères          | 8  |
| – Neue Terminologie der Kryptologie                                         | 10 |
| – La terminologie cryptologique révisée                                     | 11 |
| – Ergänzungskurs 88 der TT Betriebskompanie 33 ad hoc                       | 11 |

**AFTT INFORMATIONS REGIONALES**

13

**ASTT INFORMAZIONI REGIONALI**

14

**EVU-REGIONALJOURNAL**

14

**PANORAMA**

II

**EVU-KONTAKTADRESSEN**

IV